



Guy Ouellette,  
Député de Chomedey



ASSEMBLÉE NATIONALE  
DU QUÉBEC

Hôtel du Parlement  
1045, rue des Parlementaires  
bureau 3.21  
Québec (Québec) G1A 1A4  
Tél. 418 644-4050



Bureau de circonscription  
4599, boulevard Samson, bureau 201  
Laval (Québec) H7W 2H2  
Tél. 450 686-0166  
Télec. 450 686-7153  
Guy.Ouellette.CHOM@assnat.qc.ca



Fayçal El-Khoury  
Député Laval-Les Îles



Faycal.El-KhouryC1@parl.gc.ca

Circonscription  
674, place Publique, bureau 200  
Laval (Québec) H7X 1G1  
Tél. : 450 689-4594; Téléc. : 450 689-5092

## La pharmacie de la Résidence des Philanthropes



Francis Shefteshy  
Pharmacien-propriétaire  
450 902-0414



**Vous servir est un plaisir  
Venez nous rendre visite!**

Nos prix sont compétitifs et comparables aux grandes chaînes.  
C'est garanti!

### NOS PRODUITS ET SERVICES

Pharmaciens toujours disponibles pour vous écouter,  
vous renseigner et vous conseiller.

Vaste gamme de produits d'hygiène et de soins personnels  
Produits naturels

Dosettes ou Preci-Pack disponibles sur demande et sans frais additionnels

Sur demande, tout produit peut être commandé  
et reçu dans les 24 à 48 heures.

LIVRAISON GRATUITE

Service d'urgence



# Le Phil

## Au fil des communications internes Comité Loisirs Résidence Philanthropes

Volume 9, numéro 9

Décembre 2019

### Le bruit assourdissant des pantoufles dans le sable (Effet discret de marche nuptiale)

Pourquoi ma tendre épouse s'amuse-t-elle à porter des pantoufles feutrées, au lever, pour me rejoindre à la cuisine alors que je suis en pleine concentration devant le travail à accomplir ? J'ajouterais : travail essentiel à la réussite d'une journée impeccable. Enrobé dans mes pensées intimes, elle apparaît derrière moi et annonce : « Bonjour », à voix haute. Je sursaute. Je pousse un cri d'affolement, stupéfait, et je lance : « Mais qu'est-ce que tu fais là ? »

J'habite ici, dit-elle.

Comment ne pas comprendre cette évidence ! Quarante-trois ans qu'on est marié ! Ce qui m'échappe, c'est cette coutume de se déplacer dans un silence total jusqu'à l'avertissement sournois et machiavélique à proximité de la victime et se voir surprise que la proie (le mari) soit subitement éberluée, et double surprise alors que la cible (le mari toujours) s'extériorise par un cri digne de Tarzan dans ses moments les plus glorieux.

Jean-Luc Major

### L'équipe du Phil

Jean-Luc Major, éditeur  
(jeanlucmajor@gmail.com)

Monique Couturier, correctrice

Margot Voyer, correspondante à Paris

Yvan Mongrain, publicité

Pauline Rousseau, distribution

Micheline Gagné et Réal Dufort, distribution

Yvon Maurais, lien avec le Comité des loisirs  
(2018clrp@gmail.com)

Date butoir pour le PHIL de janvier :  
27 décembre 2019

BC Bien-Être Coiffure  
Philanthropes  
Elle & Lui



*Toute l'équipe vous souhaite de joyeuses fêtes*

Notez nos journées d'ouverture pour la Période des Fêtes :  
23, 24, 27, 28, et 31 décembre. Retour le 7 janvier 2020.  
Réservez tôt pour obtenir le moment qui vous convient le mieux.

# Témoignages

Il y a près de 500 millions d'habitants qui vivent dans des pays francophones en Afrique. Selon les prévisions de l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), l'Afrique regroupera en 2050 environ 85 % des francophones du monde, soit une part très significative de la francophonie. Peu à peu, un français d'Afrique s'est développé, ajoutant une immense diversité à la langue française.

Nous vous proposons dans cet article une liste de mots ou expressions françaises d'origine africaine.

1. **Camembérer** ; provenance : Sénégal

Camembérer signifie « sentir mauvais des pieds », en hommage au célèbre fromage à pâte molle et à croûte fleurie, tout simplement.

2. **S'ambiancer** ; provenance : Afrique de l'Ouest

S'ambiancer est un verbe synonyme de « s'amuser, faire la fête, animer une soirée ».

3. **Cadonner** ; provenance : Tchad

Cadonner est un verbe contractant « cadeau » et « donner » et signifiant donc « donner un cadeau ».

4. **Caïmanter** ; provenance : Côte d'Ivoire

Caïmanter veut dire « travailler beaucoup » ou « bûcher ». Comme les caïmans, la personne qui « caïmante » se lève la nuit pour étudier à la lueur des réverbères.

5. **C'est caillou** ; provenance : Burkina Faso

C'est caillou signifie qu'une chose est dure, difficile.

6. **Faire palabre** ; provenance : Côte d'Ivoire

Faire palabre signifie « discuter longuement ». Notre dictionnaire ajoute que la palabre est une « assemblée coutumière, généralement réservée aux hommes, où s'échangent les nouvelles, se discutent les affaires pendantes, se prennent les décisions importantes ».

Jean-Luc Major



## MOT DE CLAIRE

### Messe de Noël



Depuis plusieurs années déjà, nous vous convions, en ce temps-ci de l'année, à la célébration d'une messe de Noël. Cette année, elle aura lieu le **lundi 23 décembre, à 19 h 30**, dans le centre Hugh-Paton. Un prêtre de la paroisse Saint-Maxime officiera cette rencontre. Les chants seront interprétés par la **chorale des Philanthropes**. Café et desserts seront servis après la messe grâce à plusieurs bénévoles qui mettront la main à la pâte pour vous offrir une variété de sucreries.

### Repos des fêtes

La majorité des activités se termineront à la mi-décembre pour mieux reprendre au début de janvier. Il s'agit là d'un repos bien mérité pour les responsables et bénévoles qui sont à leur poste régulièrement afin de vous divertir.



Pour conclure, je désire souhaiter à tous un très Joyeux Noël, rempli de joie, d'amour et de paix avec vos familles et amis. Que ce temps des fêtes vous amène allègrement à la nouvelle année.

Vous comprendrez la teneur de ce texte après avoir lu le billet de **Jean-Luc Major** à la **page 11** dans ce numéro du journal.

D'entrée de jeu, je vous informe, à mon grand étonnement, puisque je ne l'ai pas vu venir, que nous devons trouver un nouvel éditeur ou une éditrice pour le journal Le Phil à compter de janvier 2020. **Jean-Luc**, à mon avis, a fait un travail remarquable depuis son arrivée en poste en mai 2018. Il était aimé de plusieurs, critiqué par certains, mais il a toujours visé un résultat intéressant, parfois instructif sinon humoristique.

Cette situation doit faire réfléchir certains d'entre vous, mais pas trop longtemps, car je compte bien recevoir d'ici quelques semaines, un ou des noms de candidats qui souhaiteraient poursuivre la parution du Phil sur une base mensuelle. J'attends votre appel.

Claire Couturier

Présidente, comité des loisirs 3



# LE TECHNOPHILE

## Votre consommation électrique

Vous voulez connaître votre consommation électrique au jour le jour ? L'application Hydro-Québec pour tablette ou le lien internet pour ordinateur vous permet de le faire.



Sur une tablette, vous devez installer l'application Hydro-Québec à partir de Apps Store ou Play Store. Sur un ordinateur, il faut se rendre sur le site d'Hydro-Québec, puis *me connecter* en haut à droite afin d'accéder à votre espace client.

Si ce n'est déjà fait, il faut *créer votre espace client*. Ayez en main votre dernière facture afin d'y inscrire les informations demandées.

Ensuite, vous allez dans *consommation* puis *portrait de ma consommation*.

Vous pouvez voir votre consommation par mois, par jour ou par heure, ainsi que la prévision de votre prochaine facture.



Prendre note que les cours sur tablettes reprendront en janvier.

Pour commenter ou suggérer de nouveaux sujets, vous pouvez écrire un courriel à l'adresse mentionnée ci-après.

Jean-François Vigneault  
(jfvigneault20@gmail.com )

# Ici et là



**Petit-déjeuner communautaire avec salade de fruits, le dimanche 8 décembre de 9 h à 11 h** au Centre Hugh-Paton

**Concert de Noël, Chorale des Philanthropes, le dimanche 15 décembre à 14 h** au Centre Hugh-Paton

**Apéro musical, spécial Noël, le 19 décembre à 16 h** au Centre Hugh-Paton

**Messe de Noël, lundi le 23 décembre à 19 h 30** au Centre Hugh-Paton



Monsieur Normand Dondo et Madame Claudette Dondo



**L'opération changements de pneus** qui a eu lieu le 30 octobre et le 6 novembre a été encore une fois une réussite grâce à l'équipe de bénévoles et les employés de l'entreprise Pneus Express Rive-Nord. 86 résidents ont utilisé le service que nous offrons.



Merci à tous les bénévoles. Si vous désirez vous joindre à notre équipe pour le printemps, n'hésitez pas à communiquer avec moi au 6-1348.

Andrée Vaudry

## Pourquoi choisir la Coopérative funéraire du Grand Montréal ?

- 1 - Le respect de votre budget
- 2 - Des services de qualité
- 3 - Une entreprise québécoise qui s'approvisionne ici
- 4 - Des valeurs coopératives

2000, rue Cunard, Laval  
450 934-9808  
cfgrandmontreal.com

LAVAL RIVE-SUD MONTRÉAL

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU GRAND MONTRÉAL



## La France au quotidien



### Les Marchés de Noël en Alsace

**Les Marchés de Noël se tiennent sous les étoiles, à la nuit tombée, dans les beaux villages d'Alsace, du 1<sup>er</sup> dimanche de l'Avent, jusqu'à Noël !** Reconnus de tradition allemande très ancienne, ils apparaissent officiellement au XV<sup>e</sup> siècle. Puis, au temps où l'Alsace était allemande, on voit naître chez les Protestants, le premier sapin illuminé. Les Catholiques y ajoutèrent par la suite, une crèche. C'est à partir de Strasbourg, capitale de l'Alsace, que le marché de l'Enfant Jésus (Christkindmarkt) s'est popularisé dans toute la région, appelée désormais « le pays de Noël » !

Le marché de Noël est un rendez-vous convivial, rassembleur d'amis, où l'on se réchauffe autour de petits chalets en bois, décorés de branches de sapin odorantes, en buvant du vin chaud épicé de cannelle et d'agrumes, le glühwein. Il occupe habituellement les Places (de la Cathédrale, de la Mairie, de la Douane, etc.) dans une profusion de lumières scintillantes. Nos sens olfactifs sont constamment sollicités par les odeurs de nougat, de gingembre, de miel et d'oranges confites, tout droit venues des piles de pains d'épices et de gâteaux étalés sous nos yeux, au long des échoppes ; on y offre aussi des santons pour la crèche, des couronnes de l'Avent, des jouets en bois et mille et un ornements pour le sapin !

Quelques marchés installent des patinoires ou des crèches vivantes et accueillent des visiteurs célèbres, tel St Nicolas, ce héros des Noëls anciens, dans son long manteau rouge. On le voit arriver le 6 décembre, jour de son anniversaire, distribuant des friandises aux enfants, en compagnie de son âne !

De tels événements populaires et joyeux sont parfois l'occasion de scènes cocasses. Je vis un jour au Marché de Colmar deux frères cockers, tenus en laisse. Fixant la cabane d'où s'échappait abondamment un fumet de saucisses grillées, ils pleurnichaient si fort, qu'ils se faisaient remarquer de tous. Leur maître, un peu embarrassé en me voyant sourire, lança : « ce sont des comédiens ; ils veulent attirer la pitié pour faire croire qu'ils ne sont pas assez nourris à la maison ! ».

Depuis une vingtaine d'années, ces marchés se sont étendus à plusieurs pays étrangers et sont désormais menacés par l'hydre islamique, qui rêve d'abattre un symbole d'origine chrétienne. Quelques-uns ont déjà été durement éprouvés en France et en Allemagne, dans les années passées.

Alors, il faut vite revêtir son bonnet de laine, son écharpe et son âme d'enfant et s'y acheminer en songeant que s'ils ont survécu à des siècles d'histoire, ils seront toujours là demain !

**Joyeux Noël à tous.**

*Margot Voyer*

## Dernières nouvelles

### 900 g de pur délice



**Encore une fois cette année, votre comité des loisirs vous offre ces**

**délicieux gâteaux aux**

**fruits du Club Lions de Laval, au coût de 20 \$ ; ils sont disponibles en deux versions : fruits avec pacanes ou simplement aux fruits. Nous vous offrons également des noix mélangées dans une jolie boîte décorative pour 15 \$.**

Cette vente se fait dans le cadre d'une levée de fonds qui permet de soutenir les œuvres du Club Lions de Laval, sans compter la ristourne de 3 \$ par article vendu qui est versé à votre comité des loisirs. Vous ne savez pas quoi offrir à vos proches pour le temps des fêtes ?

**MOT DU JOUR** **Superfétatoire** (du latin superfetare, "s'ajouter") désigne quelque chose qui a été ajouté sans que cela soit nécessaire (exemple : un luxe de détails superfétatoires).

Eh bien, voilà la solution ! Pour commander : 6 1007 ou 450 902-0410 (livré à votre porte)

*Jean De Launière, responsable, 102-A*

### Casse-tête

**Nous avons le plaisir de vous informer que la salle de casse-tête est maintenant déménagée**



dans le local situé au bout du Salon de coiffure, au P-1. Durant deux semaines, les personnes impliquées n'ont pas paisiblement posé des morceaux pour compléter leur casse-tête, mais ont transporté étagères, tables et bien sûr, les 612 boîtes de casse-tête. Il y en a donc pour tous les goûts. Le nouveau local est beaucoup plus vaste, possède plusieurs fenêtres avec toiles pour se protéger du soleil aveuglant. Au dire des habitués, c'est un paradis. L'ouverture officielle devrait avoir lieu dans la première semaine de décembre. Une invitation vous est faite à aller visiter ce nouvel emplacement.

*Claire Couturier et Danielle Gagné*



# Réflexion faite !

## Histoire

Enfant vers l'âge de 12 ans, alors qu'à l'école, notre référence historique était l'histoire du Canada de Lionel Groulx, je me souviens d'avoir pleuré suite à la défaite de Montcalm. Je pense même que je ne lui ai jamais pardonné. Surtout qu'avant Montcalm, Frontenac m'avait ébloui en répondant aux Anglais qui attaquaient Québec, « je vous répondrai par la bouche de mes canons ».

On s'en souvient, notre histoire se compose de deux parties : la période française et la période anglaise ; cette dernière, beaucoup moins intéressante et surtout ne comprenant pas nos héros de la

période précédente, se lisait rapidement et sans conviction.

Toutefois, si l'historien nous avait enseigné correctement la révolte des patriotes en 1837, nous aurions pu retrouver la fierté, suivie quand même d'un peu de rage, que nous éprouvions avant la conquête de 1760. Ensuite, de Louis Riel,

j'en garde le souvenir de son monument à Winnipeg où il est écrit : « Par la grâce de Dieu, je suis le fondateur du Manitoba. »



Alors, la France, suite à son analyse de la situation en Amérique, garde Saint-Pierre-et-Miquelon et cède le reste aux Anglais. Papa m'enseignait que nous ne devons ni remercier la France ou l'Angleterre dans notre histoire puisque les Français nous ont abandonnés et les Anglais nous ont conquis. D'autre part, mon ami André, qui habite à Paris depuis une vingtaine d'années, aime bien rétorquer aux Français qui se moquent de son accent québécois en lançant : « Mon accent est celui que les Français nous ont laissé lorsqu'ils nous ont abandonnés sur la banquise, au Québec, il y a 400 ans. »

*Et vlan !*

*Jean-Luc Major*

# Les philanthropes sportifs

## Tournoi de fléchettes



Les champions : Diane Legris et André Cloutier



Les finalistes : Lisette Stevenson et Gerry Laplante

**Pickleball** : un tournoi est prévu pour le mois de décembre. Venez rencontrer **Camille** et son groupe à la salle de Pickleball aux heures inscrites au tableau des activités.

Au nom de tous les sportifs, de nos indispensables bénévoles et en mon nom, nous vous souhaitons tous une heureuse fin d'année, que tous vos désirs deviennent réalité en cette nouvelle année 2020.

*André Cloutier, v.-p. aux activités sportives*

*( 6 1025 )*



# L'avenir du journal Le Phil

## — Décembre 2019 —

Mercredi à 19 h 30

Responsable : Lucette Pelland

**4 décembre** : « Intuitions », suspense, avec Luke Evans, Noomi Rapace, Yvonne Strahovski.

**11 décembre** : « Ma vie avec John F. Donovan », suspense, réalisé par Xavier Dolan.

**18 décembre** : « Le vent de la liberté », drame historique basé sur une histoire vraie, avec David Kross, Friedrich Mücke, Karoline Schuch.

Jeudi à 19 h 30

Responsable : Claude Ouellette

**5 décembre** : André Rieu « The Magic of Maastricht » 2017, Johann Strauss Orchestra.

**12 décembre** : « Les voix de l'île », chœur de 125 voix mixtes. « un Noël— trois époques ».

**19 décembre** :

1. Pavarotti « Noël à Notre-Dame » (Montréal).
2. André Rieu « Christmas around the World ».

*N. B. Dernières représentations de la saison, retour les 8 et 9 janvier 2020.*

Décembre		
2	Sylvain	Galipeault
3	Simone	Boileau
6	Yolande	Berthelette
6	Yves	Morin
13	Huguette	Laperrière
14	Gilles	Blondin
16	Laurette	Pion
18	Pierrette	Viau
20	Rose-Marie	Aubé
22	Francine	Grenier
22	Jeannine	Lavoie-LeSiège
22	Jean-Luc	Major
23	Sylvie	Bélanger
24	Madeleine	Bouchard
24	Noëlla	Dumont
27	Jacques	Brodeur
30	Martin	Sicard
31	Monique	Rousseau




### Les pensées partagées par Claude Ouellette

Encore plus que du talent, de l'intelligence, même du génie, l'excellence naît de l'effort.

10 Le travail éloigne de nous trois grands maux : l'ennui, le vice et le besoin.



Comme en témoignent les images de première page du journal, nous distinguons de nettes différences entre l'édition de janvier 2015 et celle d'aujourd'hui. Ces différences se répercutent d'ailleurs à travers toutes les pages de notre mensuel. En 2015, le journal traitait surtout d'annonces des

différentes activités de la résidence. Cependant, les publications de la dernière année se composent d'une variété d'articles traitant d'anecdotes savoureuses et aussi, bien sûr, de la publicité des diverses activités de notre domicile.

Plusieurs regrettent l'époque où le journal se limitait aux communiqués inhérents aux résidents en soulignant que l'objectif original était justement de promouvoir les diverses occupations offertes par l'entremise du comité des loisirs et de son engagement. Voilà certainement un objectif louable à n'en point douter. Dans la dernière année, je me suis éloigné sensiblement de cet objectif original. Conséquemment, je laisse à d'autres le soin de prendre Le Phil en charge à compter de l'édition de janvier 2020 et de le rendre à son but original.

Je tiens tout de même à souligner le travail sans reproche de Monique Couturier comme correctrice, de chargée d'impression et de gérante de la distribution. Elle fut une collaboratrice exceptionnelle. Je n'aurais pas tenu le coup sans elle.

Bonne chance et bon succès à la relève !

Jean-Luc Major